



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

1-teilige Körperkonstruktion, mit vollem zylindrischen Durchgang.

BETÄTIGUNG

90°-Drehung des Handhebels.
(Um jeweils 180° gegen die Spindel versetzbar.)

ANSCHLUß

Flansch DN20 bis DN100
PN 16 bemessen und mit Gewindebohrungen versehen.
Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

BETRIEBSDRUCK

max. 16 bar. (Bis 90°C.)
Für Betriebstemperaturen über +90°C siehe Druck-Temperatur-Diagramm.

TEMPERATUR

-10°C bis max. +100°C

WERKSTOFFE

Gehäuse: GG-25
Kugel: Messing-hartverchromt
Edelstahl 1.4301
Kugeldichtung: PTFE + Graphit
Spindeldichtung: NBR
Handhebel: Stahl-lackiert

BESONDERHEITEN:

Kleines Einbaumaß, geringes Gewicht, kein Totraum bei Behälteranbau.

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

Body consists of 1 part, full cylindric bore.

OPERATION

Rotation of the handle through 90°.
(Handle is reversible through 180°).

CONNECTION

Flange DN20 - DN100
Flange-dimensions and drilling holes acc. to PN 16
Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

PRESSURE RANGE

up to 16 bar (Up to 90°C).
For higher temperatures please refer to the Pressure-Temperature-Diagram.

TEMPERATURE RANGE

-10°C up to +100°C

MATERIALS

Body: Grey cast iron (GG-25)
Ball: Brass (chrome-plated)
Stainless Steel (1.4301)
Ball seal: PTFE + graphite
Spindle seal: NBR
Handle: Carbon Steel (varnished)

CHARACTERISTICS

Extra small dimensions, low weight, minimal body length inside the valve to avoid flow of remaining media after closing the valve.

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
BK

2- Wege Kugelhahn
voller Durchgang
PN 16

Grauguß
GG - 25



Type:
BK

2- way ball valve
full bore
PN 16

Grey cast iron
GG - 25

Artikel- u. Bestellangaben: z.B. BK561007

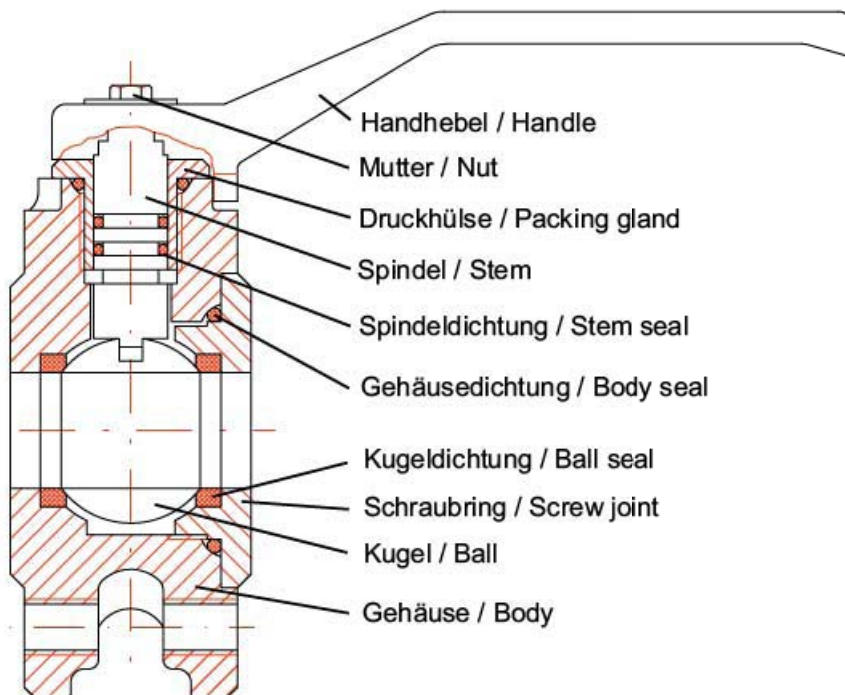
= Kompaktkugelhahn, GG-25 / PTFE-NBR / Messing (hartverchromt), DN 50

1.+ 2. Stelle Produkt	3.+ 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse / Dichtung / Kugel	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Zusatzausstattung	7.+ 8. Stelle Anschlußgröße
BK = Kompaktkugelhahn, voller Durchgang	56 = GG-25/ PTFE-NBR/ Messing-hartverchromt	1 = Handhebel	0 = ohne	03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100

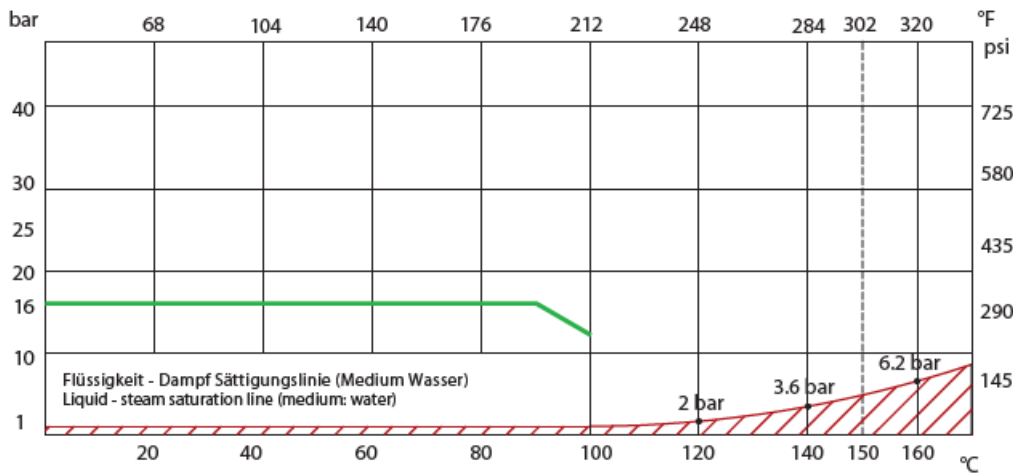
Ordering example: e.g. BK561007

= Wafer-type-ball valve, GG-25 / PTFE-NBR / Brass (chrome-plated), DN 50

1.+ 2. Digit Product	3.+ 4. Digit Material Body / seal / ball	5. Digit Operation	6. Digit Options	7.+ 8. Digit Connection size
BK = Wafer-type-ball valve, full bore	56 = GG-25/ PTFE-NBR/ Brass (chrome-plated)	1 = Handle	0 = no options	03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100

Aufbau / Constucion :

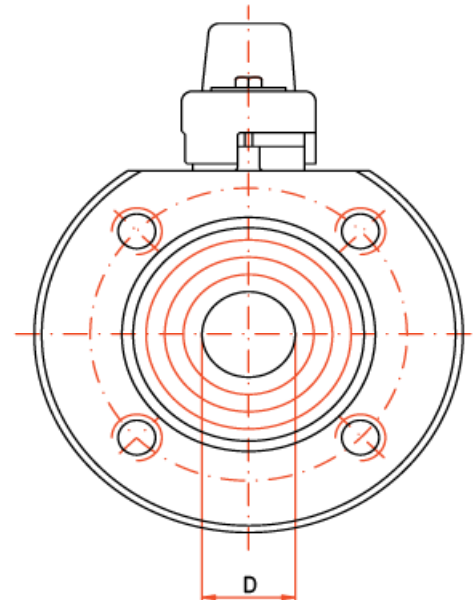
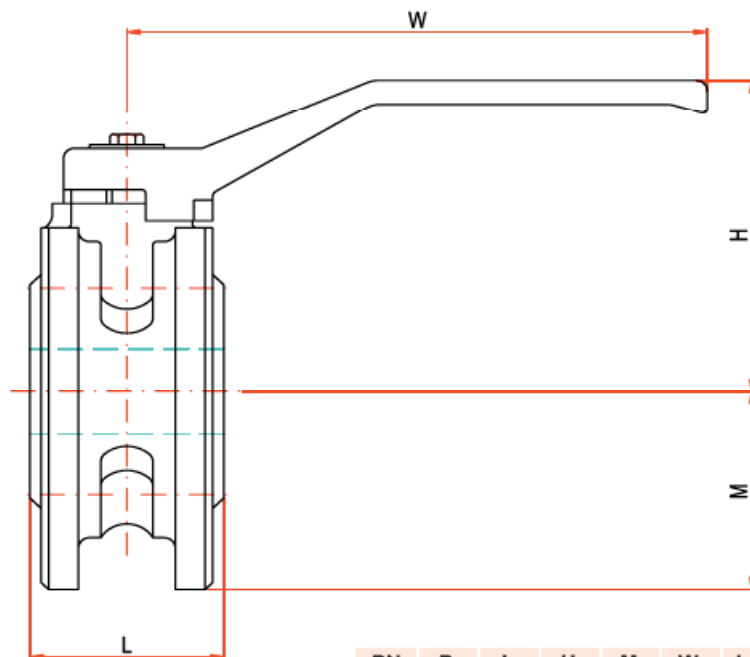
Druck - Temperatur - Diagramm / Pressure - Temperature - Diagram :



Nicht geeignet für Dampf.
Setzen Sie den Kugelhahn
nicht ein bei Temperatur
und Druckverhältnissen die
unterhalb der Flüssigkeits /
Dampf Sättigungslinie liegen.
(schraffierter Bereich)

Not suitable for steam.
Do Not use with temperature
and pressure conditions
placed below the liquid/
steam saturation line (hat-
ched area)

Abmessungen / Dimension :



DN	D	L	H	M	W	kg
20	20	40	85	52,5	130	1,7
25	25	50	95	57,5	170	2,2
32	32	55	100	70	170	3,5
40	40	65	118	75	220	4,3
50	50	80	125	82,5	220	5,5
65*	63	100	152	92,5	284	7,2
80	76	120	166	100	284	10,5
100	95	130	180	110	360	12,0

* Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!
Flansche PN16 - DN65 werden in 4-Loch-Ausführung geliefert!

EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 89/392/EWG, Anhang II B
Hiermit erklären wir, dass die Kugelhähne unter Anwendung nachfolgender harmonisierter
Normen entwickelt und konstruiert wurden:

EN 292	Sicherheit von Maschinen
EN 983	Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik
EN 60204-1	Elektrische Ausrüstung von Maschinen

Hinweis

Die Kugelhähne sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist
solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie
entspricht.

as defined by Machinery Directive 89/392/EWG, Annex II B,
we herewith declare that the ball valves have been developed and designed by applying
the following harmonised standards:

EN 292	Safety of machinery
EN 983	Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics
EN 60204-1	Electrical equipment of machinery

Advice

These ball valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into
operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to
comply completely with the EU Directive.